

募 集 要 項

■旅行期間 2010年3月7日(日)～15日(月) 9日間

■旅行代金

●お一人様ご旅行代金

1室1名様利用※1	SC協会会員特別価格	一般価格	
	435,000円	539,000円	

ビジネスクラス 使用追加代金※2	618,500円		
国内線乗り継ぎ 追加運賃(往復)※3	大阪(関西国際・伊丹)	福岡	札幌
	15,000円	20,000円	20,000円

※1 1室2名様ご希望の場合は、お一人様413,000円となります。但し、部屋割り等の関係でご希望に添えない場合がありますので、予めご承知おきください。(会員のみ。一般の方の設定はございません。)

※2 国際線利用区間のみ

※3 全て、日本航空利用時、国際線発着時間から24時間以内の便限定。羽田～成田空港間の交通費は含まれておりません。別途3,000円(片道)で手配可能です。

■募集人員 40名(最少催行人員25名)

■申込締切日 2010年1月29日(金)【但し満員になり次第締切ります】

■申込方法 参加申込書に必要事項をご記入の上、郵送またはFAXでご送付ください。参加申込書を受け取りしだい、旅行申込金(100,000円)またはご一括の請求書を発送いたします。

■添乗員 成田空港から同行いたします。

■利用航空会社 ブリティッシュ・エア・ウェイズ、チェコ航空(※チェコ共和国の国営ナショナル・フラッグ・キャリア)

■利用ホテル バーミンガム/シスル・バーミンガム・シティー
ロンドン/ホリデイ・イン・ロンドン・ケンジントン・フォーラムまたはヒルトン・ケンジントン
ワルシャワ/ザ・ウェスティン・ワルシャワ
プラハ/モーベンピック・ホテル・プラハ

◎燃油特別付加運賃(但し、今後に値上がりがある場合には別途追加で徴収させていただきます。)、成田空港施設使用料、現地空港税・出国税および諸税はツアー代金に含まれております。

旅行条件(要約)

詳しい旅行条件を説明した書面をお渡しいたしますので、事前にご確認の上お申込みください。旅行条件書は、旅行業法第12条の4に定める取引条件説明書面及び同法第12条の5に定める契約書面の一部となります。この条件に定めのない事項は、当社旅行業約款(募集型企画旅行契約の部)によります。当社旅行業約款をご希望の方は係員にご請求ください。

この旅行は株式会社JTB法人東京(東京都港区芝浦3丁目4-1、観光庁長官登録旅行業第1767号)(以下「当社」といいます。)が企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」といいます。)を締結することになります。旅行契約の内容、条件は、当パンフレットの記載内容、本旅行条件書、確定書面(最終日程表)ならびに当社旅行業約款(募集型企画旅行契約の部)によります。

1. お申込み方法・条件と旅行契約の成立

(1)所定の申込書の提出とお1人様につき下記の申込金を添えてお申込みください。申込金は、「旅行代金」「取消料」「違約料」のそれぞれ一部又は全部として取り扱います。また、当社は電話、郵便及びファクシミリ、Eメールその他の方法による旅行契約の予約を受け付けます。この場合、予約の時点では旅行契約は成立しておらず、当社が予約を承諾する旨を通知した日の翌日から起算して3日以内に所定の申込書と申込金を提出していただきます。(2)旅行契約は、当社が契約を承諾し、申込金を受領した時に成立するものとします。

お申込金	10万円または、旅行代金総額
------	----------------

2. 旅行代金のお支払い

旅行代金は、旅行開始日の前日から起算してさかのぼって21日目にあたる日より前にお支払いいただきます。これ以降にお申込みの場合は、旅行開始日前の当社が指定する期日までにお支払いいただきます。

3. 旅行代金に含まれるもの

旅行日程に明示された以下のものが含まれます。

(1)航空機、船舶、鉄道など利用運送機関の運賃・料金(運送機関の課す付加運賃・料金(燃油サーチャージなど)を含みます。)(2)各国空港税・出国税および諸税(3)日本国内の空港施設使用料(4)宿泊料金、食事料金および観光料金(バス等の料金、ガイド料金、入場料金等)(5)手荷物運搬料金(6)団体行動中のチップ(7)1名の添乗員同行費用*上期諸費用は、お客様の都合により一部利用されなくても払戻しはいたしません。(8)ICSC「RECon」参加登録料

4. 旅行代金に含まれないもの

第6項に記載したもの以外は旅行代金に含まれません。その一部を例示します。(1)超過手荷物料金(2)個人的に

質の諸費用(3)渡航手続諸経費(4)運送機関の課す付加運賃・料金(運送機関の課す付加運賃・料金(燃油サーチャージなど)を含みます。)(5)オプションツアーの代金(6)ビジネスクラス利用追加代金。(7)国内線乗り継ぎ追加代金。

5. 旅行契約の解除

(1)お客様は、次の取消料をお支払いいただくことにより旅行契約を解除することができます。なお、取消日とは、お客様が当社またはお申込店の営業日・営業時間内に旅行契約を解除する旨をお申し出いただいた日とします。

取 消 日	取 消 料
旅行開始日の前日からさかのぼって30日目にあたる日から3日目にあたる日まで	旅行代金の20%
旅行開始日の前々日から当日まで	旅行代金の50%
旅行開始後または無連絡不参加の場合	旅行代金の100%

お申込人数がパンフレットに記載した最少催行人員に満たないときは旅行の実施を中止することがあります。この場合旅行開始日の前日から起算してさかのぼって23日目にあたる日より前までに旅行を中止する旨を通知します。

6. 旅程保証・特別補償

(1)当社は、パンフレットに記載した契約内容のうち、次のような重要な変更が生じた場合は、旅行代金に1～5%の所定の率を乗じた額の変更補償金をお支払いいたします。ただし、1企画旅行につき合計15%を上限とし、また補償金の額が1,000円未満のときはお支払いいたしません。また、旅行業約款に定める免責事項に該当する場合、当社は変更補償金を支払いません。

①旅行開始日または旅行終了日②入場する観光地または観光施設、レストラン、その他の旅行目的地③運送機関の等級または設備のより低い料金のものへの変更④運送機関の種類または会社名⑤本邦内の出発空港または帰着空港の異なる便への変更⑥直行便から乗継便または経由便への変更⑦宿泊機関の種類または名称(宿泊機関の客室の種類、設備、景観その他の客室の条件)前各号に掲げる変更のうちツアータイトル中に記載があった事項(2)当社は特別補償規程に定めるところにより、お客様がご旅

行中にその生命、身体または荷物に被られた一定の損害について、補償金・見舞金を支払います。

7. 個人情報の取扱い

当社は、申込書に記載された個人情報について、お客様との連絡のために利用させていただくほか、お申込の旅行における運送・宿泊機関等が提供するサービスの手配・受領のための手続に必要な範囲内、及び当社の旅行契約上の責任、事故時の費用等を担保する保険の手続上必要な範囲内で、当社と個人情報の取扱いについて契約を締結するそれら運送・宿泊機関、保険会社等に対し、予め電子的方法等で送付することによって提供させていただきます。このほか、当社では旅行を実施する上で必要な手配を行うため、提携先に個人情報を預託することがあります。

8. 旅券・査証について

(日本国籍以外の方は、自国の領事館、渡航先国の領事館、入国管理事務所にお問い合わせ下さい。)(1)旅券(パスポート):この(パンフレット記載の)旅行には、9月末まで有効な旅券が必要です。(2)査証(ビザ):この(パンフレット記載の)旅行には、査証は不要となります。※現在お持ちの旅券が今回の旅行に有効かどうかの確認、旅券・査証取得はお客様の責任で行って下さい。これらの手続等の代行については、販売店(当社)が渡航手続代行料金をいただいてお受けします。

9. その他

(1)当社はいかなる場合も旅行の再実施はいたしません。(2)お客様のご便宜をはかるため土産物店にご案内することがありますが、お買物はお客様の責任で行っていただきます。

10. 旅行条件・旅行代金の基準

この旅行条件・旅行代金は2009年12月1日現在を基準としております。

旅行業務取扱管理者とはお客様の旅行を取り扱う営業所での取引の責任者です。このご旅行の契約に関し、ご不明な点がございましたら、ご遠慮なく上記の旅行業務取扱管理者におたずねください。

第112回 ショッピングセンター海外視察研修ツアー

ロンドン・ワルシャワ・プラハ バーミンガム・コベントリー・ノッティンガム・マンチェスター ～ヨーロッパ中心市街地を視て、我が国のSCの在り方や街づくりを探る～

2010年 3月7日(日)～15日(月) 7泊9日

お一人様ご旅行代金		
1室1名様利用	SC協会会員特別価格	一般価格
	435,000円	539,000円

※1室2名様ご希望の場合は、お一人様413,000円となります。但し、部屋割り等の関係でご希望に添えない場合がありますので、予めご承知おきください。(会員のみ。一般の方の設定はございません。)

★ツアーご参加のおすすめ★

「まちづくり三法」の改正を機に、中心市街地の活性化が求められています。そこで、今回はヨーロッパでもSCが中心市街地の活性化の一助になっている事例や活況を呈しているSC等を視察します。

また、タウンセンターマネジメントなどを導入し、賑わいを呈している街のご担当者から話を聞く(交渉中)などし、我が国SCがまちづくりとどう関わっていくかを探求するツアーです。

少し忙しいツアーですが、皆様のご参加をお待ちしております。

ツアーポイント

① 注目のウェストフィールド・ロンドンを始めとして、SC開発が活発化しているイギリス5都市を探索することに加え、中東欧の中心都市であるワルシャワとプラハの最新SCも同時に視察していただくことで、拡大EUの現状を肌で感じていただけるものとなっています。

② 当協会のネットワークを活かし、視察先の現地担当者から話を伺う(具体的なアポイント先の確定は後日となります。)ほか、ヨーロッパのSC事情に精通している佐々木誠氏(三井不動産(株)商業施設本部アーバン事業部 統括)によるセミナーや視察同行により、より深い理解が得られます。

③ お一人様1室のご利用で快適な研修環境を提供いたします。(1室2名様利用の場合は、お一人様413,000円)

現地視察
企画



社団法人
日本ショッピングセンター協会

〒104-0054 東京都中央区勝どき3-12-1 フォアフロントタワー13F
TEL.03-3536-8121 FAX.03-3536-8120 担当/増木・沢村

旅行企画
実施

(2009年12月31日まで(営業は、12/25まで)) JTB法人東京 法人営業新宿支店
〒163-1032 東京都新宿区西新宿3-4-1
TEL.03-6302-5623 FAX.03-6302-5603 担当/営業3課 川村・西村
総合旅行業取扱管理者/原 輝行 営業時間/月～金 9:30～17:30(土・日・祝日休業)
(2010年1月1日から(営業は1/4から)) JTB法人東京 本社営業部 第四事業部
TEL.03-5909-8115 FAX.03-5909-8143
※体制変更に伴い、2010年1月1日以降は上記連絡先となります。なお、住所、営業日、営業時間、担当者に変更はございません。

主な予定視察先

★ ロンドン



○**ウェストフィールド・ロンドン**
オーストラリアNO.1の商業REIT、ウェストフィールド社が開発した本格的なSC。郊外型SCでは珍しい高級ブランドを集めたビレッジゾーンも見もの。



○**オックスフォード・ストリート**
世界の有力ファッションSPA(製造小売業)ショップ群が立ち並ぶハイストリート。このエリアには、H&M、ZARA、ユニクロなど約600店舗あり、年間2億人が訪れている。

★ ワルシャワ

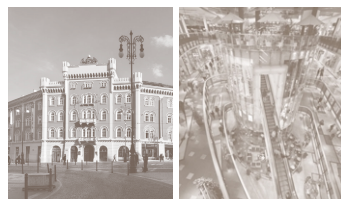


○**ズオテ・タラスィ**
ウェストフィールド・ロンドンに匹敵するヨーロッパで話題の巨大SC。



○**アルカディア**
ポーランドの民俗学を取り入れた美しい装飾のサーキュレーションモール(循環型。ぐるぐると動線の回遊性がある)。シネコン、ボーリングなども含んだポーランド最大級の施設。

★ プラハ



○**パラディウム**
世界遺産の都市・プラハの都心部に作られた最新の巨大SC。外観は周辺の建物に調和させながら、内部はガラスを多用した斬新さが目を見張る。



○**ズラティエ・アンデル**
ジャン・ヌーヴェル設計の地下鉄アンジェル駅の複合開発。向かいにカルフルが核となる巨大SC・オプホドゥニーセントルム・ノヴィスミーホフがある。

★ バーミンガム



○**ブルリング**
フューチャーシステムズ設計の外観が話題の都心再開発SC。メゾネットタイプの巨大モール空間が斬新。



○**メールボックス**
ハービーニコルズとデザイナーズホテルが核となった上質な専門店ビル。この施設から運河沿いの大再開発に繋がっている。

★ コベントリー



○**ウェスト・オーチャードSC**
百貨店のデbenhamsやマークス&スペンサーを核にしたコベントリー市の中心市街地にあるショッピングセンター。はす向かいには、ロウワー・プリシントSCや円形の室内マーケット「コベントリー・リテイル・マーケット」などがある。



★ ノッティンガム

○**ウェストフィールド・ブロードマーシュ**
7億ポンド(約1,022億円)をかけた再開発は、ノッティンガム市における新しい街区を創り出し、主要な買い物の場に変えている。

★ マンチェスター



○**アーンデールセンター**
イギリスの都市再開発手法・GAP FUNDによる、都心の再開発。セルフリッジ、ハービーニコルズ、アーンデールセンター、都市計画館などが4街区に立ち並ぶ。



○**トラフォード・センター**
開発申請時に、地元自治体や中央政府、環境大臣は申請を認めたが、周辺自治体の中心市街地に与える影響や交通問題が問題になり、周辺自治体の反対もあった。裁判で合法性が確認され、1998年9月にオープンした。

■ 視察先行程図

※視察先は変更になる場合がございますので、予めご了承ください。



日程表

日次	月日 (曜日)	訪問地	交通機関	現地時間	スケジュール	食事
1	3/7 (日)	成田発 ロンドン着 ロンドン発 バーミンガム着	BA006 専用車	11:10 14:25	航空機にて空路、ロンドンへ。 着後、専用車にて、バーミンガムへ。 ホテル着後、SC協会主催ウェルカムパーティー 【バーミンガム泊】	夕：機内 朝：機内 昼：× 夕：○
2	3/8 (月)	バーミンガム	専用車		9:00～ホテルにて、セミナー 午前：バーミンガム市内視察 午後：バーミンガム商業施設視察 ■ブルリング ■メールボックス 【バーミンガム泊】	朝：○ 昼：× 夕：×
3	3/9 (火)	バーミンガム コベントリー ノッティンガム バーミンガム	専用車		午前：バーミンガムからコベントリー コベントリー商業施設視察 ■ウェスト・オーチャードSC 他 午後：ノッティンガム商業施設視察 ■ウェストフィールド・ブロードマーシュ 他 【バーミンガム泊】	朝：○ 昼：× 夕：×
4	3/10 (水)	バーミンガム発 マンチェスター着 マンチェスター発 ロンドン着	専用車 BA1403 専用車	 17:05 18:05	午前：ホテルからマンチェスターへ。 マンチェスター郊外商業施設視察 ■トラフォード・センター 午後：マンチェスター市内商業施設視察 ■アーンデール・センター 他 夕刻：マンチェスター出発。ロンドンへ。 夜：着後、ホテルへ。 【ロンドン泊】	朝：○ 昼：× 夕：×
5	3/11 (木)	ロンドン	専用車		午前：ロンドン市内視察 午後：ロンドン商業施設視察 ■ウェストフィールド・ロンドン 他 【ロンドン泊】	朝：○ 昼：× 夕：×
6	3/12 (金)	ロンドン発 ワルシャワ着	専用車 BA846 専用車	08:15 11:40	朝：ホテルから空港へ。 午前：ロンドン出発。ワルシャワへ。 午後：着後、ワルシャワ商業施設視察へ。 ■ズオテ・タラスィ 他 【ワルシャワ泊】	朝：○ 昼：× 夕：×
7	3/13 (土)	ワルシャワ発 プラハ着	専用車 OK777 専用車	09:00 10:10	朝：ホテルから空港へ。 午前：ワルシャワ出発。プラハへ。 着後、プラハ商業施設視察へ。 ■パラディウム ■ズラティエ・アンデル 夜：SC協会主催フェアウェルパーティー 【プラハ泊】	朝：○ 昼：× 夕：○
8	3/14 (日)	プラハ発 ロンドン着 ロンドン発	専用車 BA853 BA005	08:50 10:00 12:35	午前：ホテルから空港へ。 帰国の途へ。 (途中ロンドン乗り継ぎ) 【機中泊】	朝：○ 昼：× 夕：機内
9	3/15 (月)	成田着		09:10	成田到着。 着後、解散	

BA：ブリティッシュ・エアウェイズ / OK：チェコ航空

※視察先SC並びに交通機関・時刻は変更になる場合がございますので、予めご了承ください。

■ 時間帯表記の例

☆時間の目安

早朝	朝	午前	午後	夕刻	夜	深夜
04:00	06:00	08:00	12:00	16:00	18:00	23:00
						04:00

◆ 参加者限定ツアー事前説明会 ◆

- ・日 時 / 2月25日(木) 15:00～
- ・内 容 / ヨーロッパSCの開発事情(仮題)
- ・講 師 / 佐々木 誠氏(三井不動産(株))
- ・参加料 / 無料
- ・会 場 / 日本ショッピングセンター協会・会議室

■ コーディネーター紹介

佐々木 誠氏 (三井不動産(株)アーバン事業部 事業企画グループ 統括)
1985年3月大阪大学経済学部卒業。同年4月三井不動産(株)入社。ららぽーと2、都心型商業ビル、アルパークなど多くの商業施設の企画・開発・運営業務や三井不動産S&E総合研究所において、東京ミッドタウンのコンセプトメイキングを始めとする商業コンサルタント業務を歴任。日本SC協会の月刊誌「SC JAPAN TODAY」の海外特集号などにも執筆しており、2009年10月には日本SC協会関東・甲信越支部主催セミナー「拡大EUに見るこれからのSCづくり、店づくり」で講演するなど評価が高い。【執筆書】「世界の都心商業」(新風舎)、「北米のファッションストリート」(日経BP企画)